

## **REFUND POLICY**

### **OF TUITION FEES PAID AND OTHER FEES RELATED TO STUDIES AND OTHER FORMS OF EDUCATION AT THE UNIVERSITY OF ECONOMICS AND HUMAN SCIENCES IN WARSAW**

**Applies to students who do not hold Polish citizenship**

**("Refund Policy")**

**[NOT SWORN TRANSLATION FROM ORIGINAL]**

*In the case of any doubt regarding the meaning of the clauses in this document, the Polish version must be referred to.*

Legal basis:

- Fee regulations at the University of Economics and Human Sciences in Warsaw
- Regulations of studies at the University of Economics and Human Sciences in Warsaw
- The Statute of the University of Economics and Human Sciences in Warsaw

### **I. General provisions**

1. The refund policy at the University of Economics and Human Sciences in Warsaw regulates the situations and indicates the circumstances in which the University accepts or refuses to accept a refund of the fees in cases of not undertaking the educational service provided to candidates for studies, students, or participants of other forms of education who do not hold Polish citizenship ("student").
2. The refund policy is based on the principle that the tuition fees and other fees paid by the student are non-refundable, excluding the exceptions specified in this refund policy.
3. Making decisions and settlements on the refund, or refusal to refund the fees pursuant to §13 sec. 3 point 13 of the Statute of University is the responsibility of the Director-General.
4. The return policy is implemented by the Director-General through authorized university employees, in particular the International Office Department and the Bursary Office.

5. The fees accepted for refund are always transferred to the bank account indicated by the candidate/student for the education of whom they were paid, regardless of how and by whom they were paid to the University account.

6. Refund applications must be submitted within the following deadlines:

- 1) in the case of studies commencing in October - no later than 30 November of a given year,
- 2) in the case of studies commencing in March - no later than 30 April of a given year.

7. Refund applications should be filled in legibly, in block capitals, without errors or cross-outs. A computer printout is preferred.

## **II. Circumstances to justify the refund**

1. The list of exceptions indicated in point I.2 includes the following:

- 1) resignation (termination of the study agreement) from education for health reasons confirmed by a medical certificate, the content of which clearly shows that due to an illness/disability, the student is unable to undertake or continue education,
- 2) resignation (termination of the study agreement) from education for important and documented (proven) random life issues other than those indicated in point 1 above,
- 3) receiving a decision of a refusal of a Polish visa in accordance with the provisions of the Act of 12 December 2013 "Act on Foreigners", can be one of the circumstances indicated in point 2 above, only if the absence of a visa is an obstacle to undertaking/continuing education.

2. If the circumstances indicated in paragraph 1 are required to be proven by the student, the condition for a positive refund decision is to present evidence, in particular documents in paper form, which do not raise any doubts as to their authenticity and eligibility.

3. If there is a suspicion that the presented document could have been forged, i.e., it has been counterfeited or altered, or has been issued by an unauthorized entity, the university shall notify the appropriate authority about the suspicion of a crime committed.

4. If the case is investigated by the appropriate authority referred to in para. 3, the application for the refund is suspended.

5. If the appropriate authority referred to in para. 3, finds that the document(s) has/have been forged, altered, or otherwise falsified, the Director-General can refuse to refund fees to the student applying for it, even if the proceedings in the case of forgery are discontinued or otherwise terminated due to, i.e., "low social harmfulness of the act".

### **III. Circumstances to justify the refusal of the refund**

To avoid any doubts, the circumstances justifying the refusal of a refund include in particular:

- 1) unjustified or insufficiently justified inability to commence/continue studies by a student,
- 2) when, based on the provided documents, it cannot be unequivocally stated that the candidate was not actually able to study,
- 3) when the student has dropped out of studies
- 4) in a situation where the candidate had the opportunity to study remotely but did not do so and did not formally notify the relevant authority of their resignation from this form of study.

### **IV. Final Provisions**

1. In the case of a student leaving or any other breaks in studying based on the terms and in the manner specified in the Study Regulations at the University of Economics and Human Sciences in Warsaw, the paid fees are transferred, at the student's request, to the next semester/year of study.
2. The reasons for accepting or refusing to return the fees, indicated by this document, are determined by general guidelines followed by authorized employees who implement the refund policy.
3. Each application for refund is examined by authorized personnel with respect to the individual nature of a given case. Any doubts are resolved by the Director-General of the University within the scope of the competence.
4. The decision of the Director-General regarding the refund is final and therefore ends the case.

**Zarządzenie Dyrektora Generalnego Nr 06/03/2020**  
**z dnia 31 marca 2020 r.**  
**w sprawie przyjęcia „Polityki zwrotów**  
**środków wniesionych z tytułu czesnego**  
**i innych opłat za studia i inne formy kształcenia w**  
**Akademii Ekonomiczno – Humanistycznej**  
**w Warszawie**

Na podstawie §13 ust. 3 pkt 12 Statutu Akademii Ekonomiczno-Humanistycznej w Warszawie zarządzam, co następuje:

**§1.**

1. Niniejszym przyjmuje się „Politykę zwrotów środków wniesionych z tytułu czesnego i innych opłat za studia i inne formy kształcenia w Akademii Ekonomiczno – Humanistycznej w Warszawie”.
2. Treść „Polityki zwrotów środków wniesionych z tytułu czesnego i innych opłat za studia i inne formy kształcenia w Akademii Ekonomiczno – Humanistycznej w Warszawie” stanowi załącznik do niniejszego zarządzenia.

**§2.**

1. Zarządzenie wchodzi w życie z dniem jego podpisania.
2. Z dniem wejścia w życie niniejszego zarządzenia traci moc zarządzenie Dyrektora Generalnego nr 5/03/2020 z dnia 25 marca 2020 roku w sprawie przyjęcia „Polityki zwrotów środków wniesionych z tytułu czesnego i innych opłat za studia i inne formy kształcenia w Akademii Ekonomiczno – Humanistycznej w Warszawie.

/ \_\_\_\_\_ /  
**Marzena Godlewska**  
**Dyrektor Generalny**  
**Akademii Ekonomiczno-**  
**Humanistycznej w Warszawie**

**POLITYKA ZWROTÓW ŚRODKÓW WNIESIONYCH Z TYTUŁU  
CZESNEGO I INNYCH OPŁAT ZA STUDIA I INNE FORMY  
KSZTAŁCENIA W AKADEMII EKONOMICZNO –  
HUMANISTYCZNEJ W WARSZAWIE na rzecz studentów niebędących  
obywatelami polskimi („Polityka zwrotów”)**

**Podstawy prawne:**

- Regulamin płatności w Akademii Ekonomiczno – Humanistycznej w Warszawie
- Regulamin studiów w Akademii Ekonomiczno – Humanistycznej w Warszawie
- Statut Akademii Ekonomiczno – Humanistycznej w Warszawie

**I. Postanowienia ogólne**

1. Polityka zwrotów w Akademii Ekonomiczno – Humanistycznej w Warszawie reguluje sytuacje i wskazuje okoliczności, w których uczelnia dokonuje lub odmawia zwrotu kandydatom na studia, studentom lub uczestnikom innych form kształcenia niebędącym obywatelami polskimi („**student**”) wpłaconych przez nich środków z tytułu nauki za okres jej niepobierania przez studenta.
2. Polityka zwrotów opiera się na zasadzie, iż wpłacone przez studenta środki nie podlegają zwrotowi poza określonymi w niniejszej Polityce zwrotów wyjątkami.
3. Podejmowanie decyzji i rozstrzygnięć w przedmiocie zwrotu lub odmowy zwrotu środków na podstawie §13 ust. 3 pkt 13 Statutu należy do kompetencji Dyrektora Generalnego.
4. Politykę zwrotów Dyrektor Generalny realizuje za pośrednictwem upoważnionych pracowników uczelni, w szczególności działu International Office oraz Kwestury.
5. Zwrot środków następuje zawsze na rachunek bankowy wskazany do zwrotu przez kandydata/studenta, tytułem kształcenia, którego zostały wniesione, niezależnie od osoby i rachunku bankowego wpłacającego.
6. Wnioski o zwrot środków należy składać w następujących terminach:

- 1) w przypadku studiów rozpoczynających się w październiku - w nieprzekraczalnym terminie do dnia 30 listopada danego roku,
- 2) w przypadku studiów rozpoczynających się w marcu - w nieprzekraczalnym terminie do dnia 30 kwietnia danego roku.
7. Wnioski o zwrot należy wypełniać w sposób czytelny, drukowanymi literami, bez błędów i przekreśleń, przy czym preferowany jest wydruk komputerowy.

## **II. Okoliczności uzasadniające zwrot środków**

1. Katalog wyjątków wskazanych w punkcie I.2 obejmuje następujące przesłanki:
  - 1) rezygnacja z kształcenia z powodów zdrowotnych potwierdzonych zaświadczeniem lekarskim, z którego treści jasno wynika, że ze względu na chorobę/niepełnosprawność student nie może podjąć/kontynuować kształcenia,
  - 2) rezygnacja z nauki z innych niż wskazane w punkcie 1 powyżej ważnych i udokumentowanych przyczyn losowych,
  - 3) otrzymanie decyzji odmawiającej wydania wizy w rozumieniu przepisów ustawy z dnia 12 grudnia 2013 r. o cudzoziemcach może stanowić jedną z przesłanek wymienionych w punkcie 2 powyżej, wyłącznie jeśli brak wizy stanowi rzeczywistą przeszkodę w podjęciu/kontynuacji kształcenia.
2. Jeżeli wskazane w ustępie 1 okoliczności wymagają udowodnienia przez studenta, warunkiem pozytywnego rozstrzygnięcia jest przedstawienie dowodów, w tym w szczególności dokumentów w formie papierowej, nie budzących wątpliwości co do ich autentyczności.
3. W przypadku podejrzenia, iż dokument nosi znamiona fałszerstwa, tj. został podrobiony lub przerobiony, lub został wydany przez nieuprawnionego do tego podmiot, uczelnia zawiadamia właściwy organ o możliwości popełnienia przestępstwa przez osobę, która się nim posługuje.
4. Do czasu rozstrzygnięcia sprawy przez właściwy organ, o którym mowa w ust. 3, postępowanie w sprawie zwrotu środków zostaje zawieszona.
5. W przypadku gdy właściwy organ, o którym mowa w ust. 3, stwierdzi, że dokument został podrobiony, przerobiony lub w inny sposób sfałszowany, Dyrektor Generalny odmawia zwrotu środków na rzecz wnioskującego o niego studenta, nawet jeśli postępowanie w sprawie o fałszerstwo zostanie umorzone lub w inny sposób zakończone z uwagi na m.in. niską szkodliwość społeczną czynu.

### **III. Okoliczności uzasadniające odmowę zwrotu środków**

W celu uniknięcia wątpliwości, do okoliczności uzasadniających **odmowę zwrotu** wpłaconych środków przez studenta należą w szczególności:

- 1) nieuzasadniony lub niedostatecznie uzasadniony brak możliwości podjęcia studiów przez studenta,
- 2) gdy na podstawie dostarczonych dokumentów nie można jednoznacznie stwierdzić, że kandydat faktycznie nie miał możliwości podjęcia studiów,
- 3) gdy student porzucił studia,
- 4) w sytuacji, w której kandydat miał faktyczną możliwość podjęcia studiów w trybie zdalnym, jednak nie zrobił tego oraz nie zgłosił formalnie swojej rezygnacji z takiej formy nauki.

### **IV. Postanowienia końcowe**

1. W przypadku urlopu od zajęć lub innej przerwy w odbywaniu studiów na zasadach i w trybie określonych w Regulaminie studiów w Akademii Ekonomiczno – Humanistycznej w Warszawie, wpłacone środki zostają na wniosek studenta przeksięgowane na kolejny semestr/rok nauki.
2. Przesłanki zwrotu lub odmowy zwrotu studentowi wpłaconych przez niego środków z tytułu nauki wskazane w niniejszym dokumencie stanowią ogólne wytyczne, jakimi kierują się upoważnieni pracownicy realizujący politykę zwrotów.
3. Każdy wniosek o zwrot jest rozpatrywany przez uprawniony personel z uwzględnieniem indywidualnego charakteru danej sprawy, a w razie wątpliwości sprawę rozstrzyga Dyrektor Generalny uczelni w zakresie swoich kompetencji.
4. Decyzja Dyrektora Generalnego rozstrzygająca w przedmiocie zwrotu środków ma charakter ostateczny i kończy sprawę.